



Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Der Fachbereich „Personal“ des Versuchszentrums Laimburg sucht eine/n

## Mitarbeiter/in für die interne Kommunikation (m/w/d)

**Code 0.26-HR-02.24**

### Stellenbeschreibung

Die Tätigkeit umfasst alle Aufgaben im Bereich der internen Kommunikation. Dazu zählen insbesondere:

- Planung und Umsetzung von Maßnahmen der internen Kommunikation
- Aufbereitung und Veröffentlichung interner Informationen, Mitteilungen und Inhalte in deutscher und italienischer Sprache
- Betreuung und Weiterentwicklung des Intranets sowie Sicherstellung von Aktualität, Übersichtlichkeit und Benutzerfreundlichkeit
- Strukturierung und Optimierung bestehender Informationsangebote sowie Unterstützung beim Aufbau neuer Intranet-Bereiche
- Organisation und Begleitung interner Informationsformate, Veranstaltungen und Initiativen

### Anforderungsprofil

Folgende Voraussetzungen sind erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet
- Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ex Niveau A) der Autonomen Provinz Bozen

Für diese Stelle werden folgende Qualifikationen und Kompetenzen bewertet:

- einschlägige berufliche Erfahrung im Bereich interne Kommunikation, Organisationskommunikation oder Mitarbeiterinformation
- Erfahrung in der redaktionellen Aufbereitung von Inhalten sowie sehr gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit in deutscher und italienischer Sprache
- sehr gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft 365, insbesondere SharePoint, Teams, Outlook und weiteren digitalen Kollaborations- und Kommunikationswerkzeugen
- Erfahrung in der Betreuung, Strukturierung und Weiterentwicklung von Intranet-Seiten oder vergleichbaren digitalen Informationsplattformen
- Fähigkeit, komplexe Informationen klar, verständlich und zielgruppengerecht für unterschiedliche Mitarbeitergruppen aufzubereiten
- sehr gute Organisationsfähigkeit
- sorgfältige, strukturierte und selbstständige Arbeitsweise sowie Freude an bereichsübergreifender Zusammenarbeit
- Kommunikationsstärke, Teamfähigkeit und Kooperationsbereitschaft sowie ein serviceorientiertes Auftreten im Umgang mit internen Ansprechpersonen

**Vertragsdauer: 36 Monate, Vollzeit**

**Bewerbungsfrist: 28.09.2026 – 12.00 Uhr**

### Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL • ALTO ADIGE**



- Motivationsschreiben
- Lebenslauf
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)

Falls der Personalausweis nicht eingereicht wird, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Informationen und Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Es handelt sich um eine Vollzeit (39 Stunden/Woche). Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg, Laimburg Nr. 6, 39051 Pfatten (BZ). Die Einstufung erfolgt mit Qualifizierung „Angestellte/Angestellter“ in der 2. Kategorie laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag (CNEL Code A021) und die Entlohnung der Stelle richtet sich an die 8. bzw. 7-ter Funktionsebene laut Einstufungen des Personals der Autonomen Provinz Bozen, mit eventueller Anerkennung der angereiften Berufserfahrung.

Das Bruttojahresgehalt beträgt 37.460 € bis 51.605 €, berechnet auf Basis einer Vollzeitbeschäftigung von 39 Wochenstunden. Die konkrete Einstufung erfolgt in Abhängigkeit vom Studientitel, der anerkannten Berufserfahrung sowie dem Zweisprachigkeitsnachweis. Prämien sind im angegebenen Gehalt nicht enthalten.

Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <https://www.laimburg.it/de/transparente-verwaltung/personal>

Die Bewertung erfolgt aufgrund eines strukturierten Fragebogens, die Gewichtung der einzelnen Punkte obliegt der Kommission. Ein Teil dieser Bewertung betrifft auch die persönliche Eignung, die bis zu 30% der Gesamtpunktezahl betragen kann. Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens wird auf der Webseite, Sektion Transparente Verwaltung, des Versuchszentrums Laimburg eine Bewertungsrangordnung veröffentlicht. Der Name der Kandidatinnen und Kandidaten wird bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, der Ihnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird,

Innerhalb der Frist von einem Jahr ab Genehmigung der Bewertungsrangordnung können bei Bedarf und Vorhandensein von zusätzlichen Stellen geeignete Bewerberinnen und Bewerber auch für andere Positionen und in anderen Bereichen eingestellt werden.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Webseite <https://www.laimburg.it/de/home> oder kontaktieren Sie uns telefonisch.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des





Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([INFORMATION ÜBER DIE VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN FÜR BEWERBER/INNEN](#)).